



REVISTA SEMANAL

DIRECTOR-PROPIETARIO, ZOZAYA

BIBLIOTECA MUSICAL

## COLABORADORES

Gounod, Massenet, Arthur Pougin, Filippo Filippi, Wouters, Gamborg Andressen, Inzenga, Arrieta, Barbieri, Blasco, Breton, Campo Arana, Cañete (D. Manuel), Cárdenas (D. José), Castelar, Castro y Serrano, Chapí, Conde de Morphy, del Val, Escobar, Esperanza y Sola, Fernandez Florez, Marsillach, Grilo, Nuñez de Arce, Peña y Goñi, Rodriguez Correa, Rodriguez (D. Gabriel) y Santa Ana (D. Luis).

PRECIOS DE SUSCRICION: En España, 24 rs. trimestre; 46 semestre, y 86 año.—En Portugal, 30 rs. trimestre; 56 semestre, y 108 año.—Extranjero, 36 trimestre; 68 semestre, y 132 año.  
En la Isla de Cuba y Puerto-Rico, 6 pesos semestre y 9 al año (oro).—En Filipinas, 8 pesos semestre y 12 al año (oro).—En Méjico y Rio de la Plata, 8 pesos semestre y 12 al año (oro).  
En los demás Estados de América fijarán los precios los señores Agentes.—Número suelto, 1 peseta.  
LA CORRESPONDENCIA MUSICAL se publica todos los miércoles y consta de ocho páginas, á las que acompaña una pieza musical de reconocida importancia, cuyo número fluctúa entre cuatro y doce, segun las condiciones de la obra, no bajando nunca su valor en venta de 8 rs.—Todas las obras musicales que regalamos á nuestros suscritores, son lo mas selecto de cuantas publica nuestra casa editorial, y forman al fin del año un magnífico álbum cuyo valor demostrará que nuestra suscripcion es la más ventajosa que jamás se ha conocido en España.

## SUMARIO

Nuestra música de hoy.—La Opera española y la música dramática en España en el siglo XIX, por Antonio Peña y Goñi.—La jota aragonesa, por José Inzenga.—Las aves cantoras, por Varela Sileari.—Revista de teatros: Teatro de la Zarzuela.—Teatro de la Comedia, por Aguilera.—Recorres.—Correspondencia nacional.—Noticias: Madrid, provincias y extranjero.—Correspondencia administrativa.—Tarjetas de visita.—Anuncios.

## NUESTRA MUSICA DE HOY

Con el presente número regalamos á nuestros abonados un bonito *Pasacalle estudiantil* para canto y piano, del acreditado maestro D. F. Agero y las cuatro primeras páginas de los célebres walses de Fharbach, conocidos en todo el mundo musical con el título de *Mirtos de oro*.

Creemos que nuestra música de hoy, ha de agradar en extremo á nuestros suscritores y, por lo tanto, nos detendremos en encarecer su importancia.

## LA OPERA ESPAÑOLA

Y LA MÚSICA DRAMÁTICA EN ESPAÑA EN EL SIGLO XIX

APUNTES HISTÓRICOS

## IX.

Reaparicion de la ópera italiana ejecutada por cantantes italianos.—La Sala y la Dalmani.—El furor filármonico en Madrid.—La Cortesi y la Fabbri.—El tenor Montrésor y su levita.—La Tossi y la Meric-Lalande.—Los abonados y el tenor Maggioroti.—*Tutti Camelli!*—La sátira de Breton de los Herreros.—La indignacion de Soriano Fuentes.—Muertos y heridos.

Tranquilizados un tanto los ánimos despues de los sucesos del año 20 y engolosinados los diletantes con la corta pero brillante temporada de 1819, el Ayuntamiento de Madrid consiguió en 1821, siendo la corporacion municipal empresa teatral al mismo tiempo, la derogacion del decreto que prohibia cantar las ópe-

ras en otro idioma que el castellano y contrató una selecta compañía en la cual al lado de artistas españoles como Lorenza Correa, Loreto García y Garcia de Paredes, figuraban Adelaida Sala y la Dalmani-Naldi, Mari, Vaccani y Capitani.

A esa compañía, dice Mesonero en sus *Escenas Matritenses*, debió Madrid el conocimiento de las obras más escogidas de Rossini y demás célebres compositores modernos, cuyas bellezas acabaron de fijar su natural predileccion por la música y le fueron un manantial de placeres.

Mesonero dice tambien en sus *Memorias*:

«*L'inganno felice, La Italiana en Argel, Tancredo, La gazza ladra, El Barbero de Sevilla, Otello, Elisabetha* etc. produjeron en el gusto del público una verdadera revolucion.—Especialmente Adelaida Sala, arrogante y hermosísima *donna*, en el *Tancredo*; la Dalmani-Naldi de admirable voz y maestria, aunque de ingrata figura, en *Elisabetha*, eran los ídolos del público madrileño y recibian todas las noches los más fervientes testimonios del entusiasmo popular. La primera, ó sea la Sala, no solo consiguió con su talento y bizzarria cautivar el ánimo del público madrileño sino que avasalló la voluntad de uno de nuestro más ilustres títulos, el joven Conde de Fuentes, Grande de España de primera clase, quién, previa la Real licencia, la hizo su esposa.»

Este entusiasmo del público madrileño, no era, sin embargo, más que el anuncio de mayores entusiasmos, eran las primeras convulsiones del volcan, precursoras de la irrupcion definitiva.

Dispénsame el lector si me detengo en la descripcion de esta agitada época de furor filarmónico italiano; la actual generacion desconoce quizá esos hechos que encierran una enseñanza y una leccion que de su propia naturaleza se desprende sin esfuerzo y



viene, en cierto modo, á coadyuvar á uno de los fines mas principales de este modesto libro, como se verá á su tiempo.

Por lo demás la narracion de los hechos acaecidos en la época citada, tiene atractivos suficientes para que los aficionados estimen oportuna la estension con que los relato.

La compañía italiana en que figuraban la Sala y la Dalmaninaldi actuó en Madrid hasta mediados del año 1823, Lorenza Correa dejó de cantar en la corte, un año antes. En 1824, terminados sus contratos, desapareció la compañía italiana y formóse otra de cantantes españoles que actuó en los dos coliseos de la Cruz y del Príncipe, ejecutando *en español*, un respetable repertorio en el que Rossini figuraba siempre con preferencia.

Pero el público escuchaba con hastío, por no decir con repugnancia, las cavatinas, duos y finales rossinianos cantados con letra *española*, recordaba los gorgoritos de la Sala y la Dalmaninaldi y pedía *italianas é italianas*, por amor de Dios.

No es, pues, de extrañar que la compañía española llevará una menguada existencia y que á principios de 1826 se retirara de la escena para siempre, dejando el campo libre á la gran compañía de ópera italiana que, teniendo á su frente á Mercadante, comenzó sus tareas en Madrid, en Junio de 1826, inaugurando el delirio filarmónico que avasalló por completo á los pacíficos habitantes de la villa y Corte. Despues de la revolucion política, la revolucion musical.

Oigamos á Mesonero Romanos:

«El mérito de los cantantes, la nueva pompa con que se adornó el espectáculo, lo escogido de las funciones que se presentaron, fueron cosas de trastonar todas las cabezas, y llegó á tal punto el entusiasmo, que no solamente se les imitaba en el canto, sino en gestos y modales; se vestía á la *Montrésor*, se peinaba á la *Cortessi*, y las mujeres varoniles á la *Fabbrica* causaron furor todo aquel año. Tan poderoso es el prestigio de la novedad, y tan dominantes los preceptos de la moda.

«La exigencia del público, creciendodesproporcionadamente, no se contentaba ya con artistas medianos. Fué preciso presentarle los de primer orden, y las célebres *Corri, Césari, Albini, Lorenzani, Tossi y Meric-Lalande*, y los señores *Maggioroti, Piermarini, Galli, Inchindi, Passini y Trezzini*, con tantos otros como siempre ascendiendo hemos visto despues, han necesitado toda la estension de sus talentos, y la perfecta ejecucion de las obras mas clásicas de *Rossini, Pacini, Meyerbeer, Mercadante, Morlachi, Carnicer, Donizetti y Bellini* para sostener la afición del público, y escitar su entusiasmo, hasta el punto que al concluirse el año cómico de 1831 con la despedida de la señora Adelaide Tossi, faltó poco para que los partidos encontrados de *tosistas y lalandistas* consiguiesen sembrar una eterna discordia en nuestra sociedad madrileña».

No son menos curiosos los detalles siguientes que amplían los de Mesonero y que en forma de carta á mí dirigida con el título de *Tiempos pasados*, publicó hace pocos años el antiguo periodista y peritísimo escritor D. Dionisio Chaulié, director de *El Tiempo*, en la actualidad.

Dice así mi respetable amigo:

«Desde un principio se agolpó al despacho del teatro de la Cruz, escogido para las óperas por la mayor estension de su escenario, gran multitud de gente solicitando comprar billetes, y la confusion creció á tal punto que se hizo necesario establecer

turno riguroso, mantenido por dos filas de soldados, entre las cuales habia que pasar antes de acercarse al ventanillo. Bueno es advertir que entonces no existía mas agente de orden público que la fuerza militar en todo su aparato.

«Pero como la demanda era superior á la oferta, resultaba escasez en el mercado, y de ahí que los consumidores discurriesen anticiparse en términos de pasar la noche en la calle, esperando las diez de la mañana en que, lo mismo que ahora, se abría la suspirada portezuela para anunciar que los billetes se habian concluido. *Nihil novum sub solem*.

«Quedaba como ahora tambien, el recurso de los revendedores, mas las condiciones y organizacion de estos industriales variaba bastante en perjuicio del público, como siempre que se procede desconociendo un principio económico.

«La reventa de billetes estaba prohibida bajo severas penas, y eran de ver las cacerías, persecuciones y atropellos de los mandatarios del señor corregidor y sus tenientes contra los infractores á quienes seguían los aficionados en sus aventuras y buscaban en sus guaridas, con notable riesgo á veces de aparecer cómplices, y siempre á costa de mayor desembolso cuanto mas arreciaba la prohibicion.

«Mas todo lo compensaba el placer de ocupar un asiento y aplaudir á la *prima donna* favorita, ó al tenor apreciado, que los habia tan buenos como Galli, Maggioroti, Montrésor y Pacini. Gran cuidado necesitaban los prudentes para emitir sus juicios, pues los verdaderos *amatores*, no admitían la duda, y si á Rossini se le consideraba sin tacha, allí estaban los partidarios de Mercadante para dar un mentís á los otros con riesgo de provocar un lance sério, con mayor razon si en la contienda mediaba el nombre de la *diva* predilecta.

«Ya hemos hablado de la influencia que hasta en las costumbres y modas ejercían los cantantes. Se averiguaba como vivían, sus horas de comer, los manjares de que más gustaban, y se hacía alarde de vivir como ellos.

«Entonces fué cuando lograron boga las levitas á lo Montrésor, de color verde bronce, forro de seda blanca, ancho cuello de terciopelo que avanzaba sobre la cerviz á manera de capilla y con mullidas entretelas de estopa en pecho y cintura.

«La representacion de la *Semiramis*, dió nacimiento al color de sombra de Nino. Con la ópera *Il Crociato*, se pusieron en uso unos pañuelos de seda para el bolsillo, tamaños como un coberter de cama regular y atravesados por cruces en todas direcciones; y desde el estreno del *Sitio de Corinto*, se conoce el tinte que lleva el nombre de aquella ciudad.

«Voy á concluir relatando un hecho quizá nunca repetido. Se representaba el *Moises*, y en verdad que grande debió ser la cólera del Señor contra los egipcios del tiempo de los Faraones, si cantaban como aquella noche los cores del teatro de la Cruz. El público comenzó á dar señales de impaciencia que aumentaron con no recuerdo que notas en falso del Sr. Maggioroti que montado en cólera avanzó al proscenio y puesto en faz con los espectadores, gritó con voz entera ¡*Tutti Camelli!*

«No lo contó por gracia, pues desde allí dió con su cuerpo en la cárcel, de la que salió en breve, gracias á buenos mediadores, á esplicaciones satisfactorias y á una fuerte multa que tuvo que satisfacer.

«Tales fueron los comienzos y desarrollo de la ópera en la



capital de España, al compás, en mayor parte, de una guerra civil encarnizada que no fué bastante á neutralizar los instintos filarmónicos de los madrileños.»

ANTONIO PEÑA Y GOÑI.

(Se continuará)

## LA JOTA ARAGONESA <sup>(1)</sup>

Este característico baile y canto popular originario de Aragon y de toda la parte de Navarra que baña el Ebro, es uno de los que más se han extendido por todas las provincias de nuestra Península. Para los aragoneses es el principio y fin de fiesta de todo regocijo público, el complemento indispensable de todas sus alegrías.

El maestro compositor y literato musical D. Oscar Camps y Soler, en un artículo que publicó referente á este baile, dice: «que los *fermateros* han sido durante mucho tiempo los depositarios de él en Zaragoza. Estos creaban todos los días nuevos cantares que, al pasar á nuestros tiempos, han adquirido el sello de la tradicion y la popularidad. Hoy han desaparecido con la creacion de la limpieza municipal, pero quedan aun buenos cantadores, entre los cuales, se cultivan el buen gusto y la valentía que los antiguos poseían para dicho canto.» Despues de Aragon, Rioja es la provincia donde más se canta y baila la *Jota*. En ella, puede decirse, que no se conoce más música propia que la suya, y para acompañarlas, suelen formar una pequeña orquesta de cuatro bandurrias, que llevan el canto, dos guitarras, que hacen armonía con acordes rasgueados, y un fagot que marca el bajo.

Es muy digno de notarse el gran desarrollo á que ha llegado en dicha provincia el arte de la bandurria, pudiendo asegurarse que los bandurristas riojanos son una especialidad en dicho instrumento, pues desde largo tiempo vienen llamando la atencion de los verdaderos amantes de la música popular, y no creemos aventurado suponer que á ello haya contribuido en gran parte el uso frecuente de este animadísimo canto bailable, cuyo vivo movimiento y sencilla tonalidad, tanto se prestan á que en él luzcan su rica fantasía y su facilidad de ejecucion en la bandurria los honrados y alegres hijos de la Rioja.

La música de la *Jota*, en compás ternario, vivo en su movimiento y en extremo marcado, tiene un carácter tan gracioso como alegre y es de un efecto irresistible. Se acompaña, por lo general con guitarras y bandurrias, como ya hemos dicho, y que como es sabido son el imprescindible aderezo de la mayor parte de nuestros cantos y bailes populares, llevando tambien el ritmo la pandereta, las castañuelas y el triángulo. En este baile tan lleno de animacion y de vida, halla ocasion nuestro pueblo de lucir sus privilegiadas dotes de músico y poeta. En él improvisa como por encanto durante horas enteras sencillas y espontáneas melodías en terceras y sextas, cuyos elegantes jiros no desdeñaría la pluma del más distinguido compositor, como asimismo cuartetas y quintillas llenas de delicado sentimiento, de elevados conceptos y de sal puramente española. ¿Y qué diremos de las múltiples y originales variaciones, y de los picantes é inagotables ritmos que solo por mero instinto inventa sin cesar y ejecuta con sin igual donaire y precision en todos los instrumentos que constituyen su ruidoso y brillante acompañamiento? Ocioso parece detenernos en describir el maravilloso efecto que en nuestra alma produce siempre este conjunto tan lleno de melodía, sonoridad y movimiento que tan modestamente se encierra bajo el lacónico nombre de *jota*, y al que tambien, para mayor celebridad suya, vá desde largo tiempo unido el vivo recuerdo del sitio de Zaragoza, verdadera epopeya de la edad moderna, página brillante de nuestra historia patria en los primeros años del presente siglo. Aun resuenan en nuestros oídos las halagüeñas y sentidas frases de espontáneo entusiasmo, que el pueblo en masa y la prensa toda de París, impresionada por la belleza y originalidad de dicho canto y de otros muchos, no menos característicos, de nuestra Península,—tributaba sin cesar á la alegre falange de estudiantes españoles, que con sangre meridional y singular gracejo, los ejecutaba no ha mucho tiempo por todos los arrabales de tan culta como hospitalaria nacion.

(1) El presente artículo forma parte de una importante obra sobre la música popular de España, que está preparando su autor, de cuya publicidad se ha encargado nuestra casa editorial.

Mas tiempo es ya de que tratemos de indagar su origen, aunque nuestras investigaciones solo nos suministren una série de hipótesis más ó menos razonables, como á menudo acontece en esta clase de trabajos, tan poco cultivados en nuestro país, y para los cuales, por desgracia, tan desprovistos nos hallamos de datos que puedan conducirnos al firme terreno de la verdad histórica.

El erudito literato y gran conocedor de nuestras costumbres populares, D. Serafin Estévez Calderon, en sus *Escenas Andaluzas*, pág. 298, opina que tanto en la *Jota Aragonesa* como en otras danzas de Cataluña y el Pirineo, se encuentra el compás, los accidentes y las mudanzas de los bailes griegos.

Segun testimonio de *Pedro Saputo*, la *jota* en un principio tuvo por nombre *El Canario*, pues, en el libro 1.º cap. 7.º de su vida, refiriéndose á les arabes dice: «Tocaron despues entre otras cosas *El Canario*, baile que «entonces se usaba mucho, y el *Jilano* que comenzaba á usarse, cuyos bailes de variedad y de nombre en nombre han venido á ser y llamarse el primero la *Jota* y el segundo *El Fandango*.»

Otros escritores hacen remontar al siglo XII el origen de la *Jota*, atribuyéndola á un árabe llamado *Aben-Jot*, quien por primera vez dió á conocer este canto popular en la huerta de Valencia, de donde fué desterrado por creer dicha música *demasiado profana*... y añaden que el gobernador de la ciudad de Valencia *Muley-Tarec*, no solo desterró al autor de la *jota*, sino que prohibió cantarla al pueblo. De manera que odiado por el mismo pueblo, que antes escuchaba sus cantos con entusiasmo, por excitaciones del mismo gobernador tuvo que huir á Aragon, cuyo pueblo bien pronto hizo suyo dicho aire.

El malogrado pianista zaragozano D. Florencio Lahoz, en la 2.ª edicion, que de su *Gran jota aragonesa* publicó hace muchos años en Madrid, queriendo ilustrarla con alguna reseña histórica que diera alguna luz acerca de su origen, estampó en la 1.ª página de dicha obra, con más buena fé que sano criterio, la referida anécdota del árabe *Aben-Jot*, pero sin aducir ninguna consideracion artística que pruebe la procedencia oriental que se la quiere suponer.

Sabido es de cuantos escriben de música popular, y muy particularmente de nosotros los españoles, que los cantos de procedencia árabe, cuyo sentimiento, tonalidad y especial carácter, que tanto los distingue, aún se conserva en boca de los *cantaos* de Andalucía y de los labradores de las huertas de Murcia y de Valencia bajo las distintas denominaciones de «*La Caña*, *La Rondeña*, *La Soleá*, *La Malagueña*, *El Paño moruno*, *El Canto de la Trilla*, *El de la recoleccion de la hoja*» etc. etc.—son por lo general de muy pocas notas en movimiento lento, y tienen una estructura vaga y llena de melancólica poesía. Casi todos estos cantos, concluyen con una prolongada nota á manera de quejido y cuyo ecc, al desvanecerse gradualmente en el espacio, parece armonizarse con la localidad en que se escucha, y que por lo general baña siempre un sol ardiente y deslumbrador. Pues bien: ninguna de estas consideraciones se advierten, ni remotamente, en el canto de la *jota*. Su cadencia de tónica y dominante bien establecida, la regularidad y cuadratura de su canto en terceras ó sextas, su ritmado movimiento en compás de 3 por 8, y otras muchas circunstancias, que seria ocioso enumerar, nos hacen suponer con algun motivo que, la *jota* tal cual hoy se canta por nuestro pueblo, pertenece esencialmente al sistema musical europeo, y en particular al italiano; de lo que se desprende naturalmente que, tanto lo expuesto por el Sr. Lahoz, como por sus antecesores,—respecto al origen árabe que á dicho canto quiere atribuirse,—no pasa de ser una suposicion gratuita y desprovista de todo fundamento sério.

El historiador musical D. Mariano Soriano Fuertes,—cuya reciente pérdida lamentamos todavía,—deseoso siempre de enaltecer cuanto á España se refiere y cuyo exagerado patriotismo estraviaba algunas veces su criterio haciéndole cometer en sus escritos inexactitudes que solo su buena voluntad y sana intencion pudieran disculpar; en el tomo 1.º página 106. de su *Historia de la Música Española*, al hablar de las canciones y de los instrumentos que en España se usaban en la Edad Media, y refiriéndose al archipreste de Hita,—que los enumera en su poesía titulada: «*De como clérigos é legos, é Flaires, é Monjas, é Dueñas é Joglars salieron á recibir á D. Amor*,—deduce de ella que la *Jota* era, al parecer, la cancion más favorita en la época de dicho poeta.

Tratando nosotros de averiguar el fundamento que pudiera tener tan extraña deduccion, y cotejando con este motivo el texto original de dicha poesía con los versos que de ella extractó el Sr. Soriano, pronto nos apercibimos qué, por error de copia ó por indisculpable ligereza, en uno de ellos la palabra *rota*, que indudablemente se refería á un instrumento músico,—



que acaso tendría una rueda, como la gaita de los ciegos ó la *vielle* de los franceses,—había sido sustituida por la de *jota*, dando margen á esta falsedad histórica, que hoy creemos de nuestro deber rectificar, y de la que pueden convencerse nuestros lectores con solo tomarse el trabajo de comparar ambos textos. Más sigamos discuriendo.

Desde muy remota fecha fué costumbre en España el que los estudiantes,—en ciertas épocas del año,—vestidos con su típico traje recorrieran las calles implorando la pública caridad con cantares, que si bien en un principio tenían carácter religioso, después fueron cambiándose en amorosos, alegres y picarescos. Entre estos últimos viene prevaleciendo desde largo tiempo el de la *Jota*, que como ya hemos dicho, tanto se ha popularizado por toda nuestra Península. Véase pues, lo que respecto de esta antigua costumbre dejó consignado D. José Amador de los Ríos en el tomo 6.º, página 532 de su *Historia crítica de la Literatura Española*. En tiempo del Archipreste Hita, dice: «vemos ya la estudiantina llamar de puerta en puerta para pedir el sustento corporal en nombre de la religion, al son de cántigas religiosas ó festivas que ejecutaban acompañándose con los instrumentos propios de aquella época. Esta especie de cofradía, distinguida en medio de la sociedad por un mismo traje, compadecida por su pobreza, y admirada por sus travesuras, llegó á los tiempos modernos arrastrando, y á el título humilde de *Sopistas*, y á el picaresco renombre de *Estudiantes de la Tuna*.

«Esta costumbre, añade; aunque decaída, alcanzó en realidad hasta 1845, en que el *Plan de estudios* vedó el antiguo hábito escolar, cediendo á los progresos de la época. Hasta entonces, se organizaron durante las vacaciones de verano numerosas cuadrillas ó comparsas que, armadas de flauta, pandereta, guitarras, bandurrias, violines, sonajas y triángulo, recorrían las poblaciones de primer orden, alegrando á la par las aldeas con representaciones teatrales.

«La fama de sus cantos y travesuras vive todavía, reproduciéndose unos y otras en el carnaval, bajo el disfraz de la careta. Digno es de notarse que si bien la malignidad de sus chistes parece hereditaria, sus coplas,—unidas por lo comun al aire nacional de la *jota*,—son indiferentes á la clase y vida estudiantina, como que ya no tiene esta valor ninguno en el concepto de la edad média.»

A los curiosos datos de D. José Amador de los Ríos, añadiremos que; apesar de que fué prohibido á los estudiantes el que usasen el antiguo traje escolar, y cuyo decreto,—si mal no recordamos,—data del tiempo en que D. Martín de los Heros era ministro de la Gobernacion, estos, tanto por espíritu de desobediencia á los mandatos de la autoridad, como por el gran apego que tenían á sus antiguas tradiciones y costumbres estudiantiles, salieron á la tuna algunos años después en ciertas poblaciones lejanas de las universitarias, con manteo y sombrero tricornio,—aunque sin sotana,—cantando siempre la *jota* con preferencia á otros aires, populares y acompañándose con los ya mencionados instrumentos.

De cuanto llevamos expuesto se deduce, que los estudiantes han sido los que desde largos años vienen contribuyendo á la gran popularidad que el canto y el baile de la *jota* ha alcanzado en todas las provincias de España.

Nosotros no vacilamos en suponer, que en su origen, el canto de la *jota* debió ser sencillo y de poco movimiento, pues en su estructura melódica y armónica aún se vislumbra alguna, aunque remota, afinidad con el séptimo tono del canto llano, pero al caso después fueron introduciendo en ella el uso de variaciones,—que llamaban mudanzas los músicos del siglo XVI y de los posteriores,—llegando á generalizarse la afición á glosar las melodías de todo género.

D. Oscar Camps y Soler, anteriormente citado, opina con alguna razon que, los aragoneses volviendo de Sicilia y Nápoles,—en donde dominaron largo tiempo,—aportaron á su país costumbres y nombres puramente italianos, y es más que probable que en su *jota* y en los cantos de ella influyese el gusto italiano, el movimiento y la animacion de las canciones napolitanas; asimilacion que no pasará desapercibida á todo el que se dedique siquiera sea medianamente, á estudiarla.

Nosotros que hemos recorrido dichas provincias del hermoso suelo de Italia, y escuchado en más de una ocasion su característica música popular, tan llena de movilidad y sentimiento, no nos parece desprovista de fundamento semejante hipótesis, muy digna de tenerse en cuenta por lo razonable y lógica, máxime á falta de otros datos mejores que puedan darnos más luz sobre esta oscura materia.

Más para no hacer demasiado extensa esta especie de reseña histórico-artística, ó como quiera llamarse, terminaremos diciendo que, hay diferentes clases de *jotas*, pero entre ellas merece especial mencion una titulada la *jota al aire*, en que después de haber bailado dos parejas, toman los bailarines á sus compañeras por la cintura y bailan sosteniéndolas en alto. En

este baile, las mujeres usan castañuelas,—que en algunas partes llaman pulgarillas,—las que saben repicar con mucha gracia.

JOSÉ INZENCA.

## LAS AVES CANTORAS.

La Naturaleza, grandioso libro que los artistas pretenden estudiar al producir las obras que su fantasía les inspira, presenta infinitas bellezas y curiosidades que el hombre observador debe siempre contemplar. En todas partes podemos estudiar las maravillas de la creacion: en todas partes, y por cualquier lado que tendamos la vista, encontraremos la mano del Omnipotente que indicando está su obra para demostrarnos su grandeza, su infinito poder y su divina sabiduría: en todas partes está visible la existencia del Todopoderoso: en sus obras vemos oculta la imagen del Hacedor de todas las cosas.

Tarea grande, por no decir imposible, sería la muestra, si pretendiésemos indicar las bellezas y curiosidades que el orbe encierra; noble sería nuestro propósito, pero, difícil, muy difícil, su cumplimiento.

Al escribir el presente artículo, inspirado por una señora á quien respetamos y apreciamos muy de veras, solo es nuestro ánimo dar á conocer en él las facultades que tienen algunos animales para la música: lo que unos hacen, los que otros pueden hacer, merced al agente de la creacion que todo lo estudia, y, en resumen, consignar cuanto sepamos de *las aves cantoras*, artistas en miniatura, que distraen y alegran al hombre así en la soledad del campo como en el bullicio de la ciudad.

Los animales son tan sensibles para la música como el hombre mismo: el oído de aquellos se fija tanto como el de este en las buenas y agradables composiciones: reprueba los acordes poco gratos, ó aquellos que, debiendo ser seguidos de una resolución fija y natural, son interrumpidos por cualquier circunstancia imprevista. Los animales, generalmente hablando, aman la música, retozan al tañido de la gaita, de la flauta ó de cualquier otro instrumento, y demuestran grandísimo disgusto, cuando es bruscamente interrumpida la cantinela. Al canto de una muger se rinde el elefante: la música atrae los cisnes; en la India, con un canto *sui generis*, se hacen dormir las serpientes; los cazadores se sirven de la flauta para atraer los ciervos; los gamos se dejan cautivar por una buena voz; el clarinete contribuye á la educación del oso: el caballo se enorgullece y entusiasma al oír el bélico tañido de la trompeta: algunos peces se duermen al sonido de una sentida melodía; se ha visto arañas seguir paso á paso á un ministril: ratas bailar al compas, etc., etc. Debemos excluir de esta regla al tigre y los áspides; pero poco debe adminarnos la indiferencia de estos animales para la música, cuando hay tantísimas personas insensibles á sus bellezas.

Los pájaros, en general, han merecido el título de cantores de la Naturaleza; porque, realmente, muchas especies de las que nos son conocidas por el estudio y observaciones de los naturalistas, no solo son susceptibles de recibir impresiones musicales, segun testifica el célebre Buffon, sino que imitan el canto y aún la palabra.

El ruiseñor, el gilguero, el canario, la alondra, el pardillo, el mirlo, el lucano, el sisonte, la picaza, el papagayo, el arrendajo, la urraca, el estornino, la chochina, el pinzon, el escarlata, el solitario y otros muchos, constituyen la gran familia artística que puebla el aire y alegra las florestas.

Los pájaros de los países habitados y civilizados desde mucho tiempo, tienen generalmente hablando, más suave y simpática la voz, ó el grito que producen es menos bronco que el de las aves que viven en climas desiertos ó en naciones salvajes; lo cual prueba que el arte y la civilización no solo influyen desde luego en el adelanto de los pueblos, sino que los mismos animales participan más ó menos directamente de la capacidad artística y del perfeccionamiento—siquiera sea instintivamente—que la sociedad llega á adquirir. Los pájaros de América comparados con los de Europa y Asia, comprueban esta verdad: el mismo Buffon, asegura que en el nuevo continente no se han hallado más que pájaros chillones; y que á excepcion de tres ó cuatro especies, como las del *organista*, el mirlo burlon y el escarlata, casi todas las demás aves de aquella vastísima region tenían y tienen todavía la voz muy áspera para nuestro oído.

El ruiseñor, rey del pensil y del oasis, es el ave cantora por excelencia. Debido á esta circunstancia se le ha celebrado en todas las naciones, y, por consiguiente, en todos los idiomas: se han escrito más de cien libros en loór



de tan apreciable ave; y así los historiadores, como los naturalistas, filósofos y poetas, han escrito curiosísimos trabajos literarios encaminados todos a dar a conocer el ave cantora de todos los países. Eurípides, Ovidio, Virgilio, Buffon, Plinio, Audubon, y entre los modernos Rousseau y Lamartine testigos son de nuestros asertos.

El ruiseñor produce grandes gorgoros, sentidos tonos, trinos briosos, celeridad de notas, sonidos fuertemente articulados, y atraviesa con su canto mayor espacio que ninguna otra ave.

El ruiseñor no canta únicamente por agradar a su pareja, canta para acallar la envidia de sus rivales artísticos: canta para demostrar la superioridad de sus acentos. El canto del ruiseñor, como dice un naturalista, no es una triste queja, si no una elegía amorosa, escrita para una sola voz por un maestro apasionado; y entonces, la ardiente pasión que respira en este poema el cantor enamorado, no es solo la expresión del arte sino la doble encarnación del arte y del amor.

Bien sabidos son los desafíos del ruiseñor contra la voz humana, para que nos detengamos en cantar las excelencias y primores artístico-vocales del primer músico de la naturaleza, que debe todo su arte y todo su mérito al privilegiado instinto de que se halla dotado.

VARELA SILVARI.

(Se continuará.)

## REVISTA DE TEATROS

### TEATRO DE LA ZARZUELA

BENEFICIO DE LA SEÑORA FRANCO DE SALAS.

El teatro rebosaba de gente, y a última hora no se hallaba una localidad ni por un ojo de la cara. Efectuábase en la noche del pasado viernes, el beneficio de la señora Franco de Salas, distinguida artista por quien el público de Madrid siente extremada simpatía y vivísimo afecto, y era natural que honrara el espectáculo con su presencia.

SS. MM. asistieron a la función, y en palcos y butacas lucían sus encantos las principales damas de nuestra sociedad.

La obra elegida fué *Adriana Angot*, en cuya ejecución, como saben nuestros lectores, raya a gran altura la señora Franco de Salas, a quien por otra parte, se debe la creación entre nosotros del interesante tipo de la hija del *Mercado*.

No cabe interpretar un papel con mayor acierto ni con una gracia más chispeante que la que dicha artista vierte durante todo el trascurso de la representación.

Secundaronle muy bien las señoras Roca, que hizo un Angel Pitou delicioso, y las señoras Rivas y Pocoví y los Sres. Lacarra y Guerra.

En uno de los intermedios cantó la beneficiada la canción titulada *La Buena ventura*, en la que fué objeto de una cariñosa manifestación del público que la obsequió con preciosas coronas, bouquets, canastillas de camelias y gran número de caprichosos e importantes regalos.

A la terminación de la zarzuela, la señora Franco de Salas se vió precisada a salir repetidas veces a la escena a obtener los aplausos del público.

La distinguida artista guardará de seguro, un gratísimo recuerdo de la noche de su beneficio.

\*\*\*

### TEATRO DE LA COMEDIA

*La posada de Lucas*, comedia en tres actos y en prosa, original de D. Eusebio Blasco.

La obra estrenada el viernes último en el teatro de la Comedia, con el título de *La posada de Lucas*, es un conjunto de absurdos, no desprovisto de algunos chistes.

El primer acto, que está bastante bien presentado y que no carece de cierta originalidad, hacia esperar una obra acabada en su género; pero, francamente, el desencanto fué terrible.

Teníamos, sí, perfecto derecho para esperar algo bueno, algo digno del ingenio, y de la salática del Sr. Blasco; y hemos visto defraudadas nuestras esperanzas.

El desarrollo de la comedia, *La posada de Lucas* revela poco ingenio, acusa pobreza de conocimientos escénicos en su autor. La obra que nos ocupa, no parece en situaciones dadas, ni comedia, ni siquiera juguete aceptable, parece más bien, propiamente hablando, un sainete ó un melo-

drama, por sus pesimas condiciones escénicas y literarias; y con esto, creemos haber dicho todo.

El desempeño de *La posada de Lucas*, mereció los plácemes de la concurrencia, la cual, en honor de la verdad, sea dicho, dedicó algunos aplausos a la obra, y no pocos a sus discretísimos intérpretes.

## RECOTES

### ANECDOTAS RELATIVAS A AUBER

Con motivo del centenario de Auber, varios periódicos franceses han publicado curiosas anécdotas relativas a la vida del gran compositor, entre las que hemos escogido las siguientes para solaz de nuestros lectores.

—Auber faisait des mots charmants—non pas comme M. Jourdan faisait de la prose car il savait fort bien la portée des traits qu'il décochait,—mais, naturellement, et avec une bonhomie si pleine de bonne humeur, qu'il était impossible de s'en fâcher.

Pourtant il avait parfois des boutades d'une vivacité cruelle, et s'il était possible de se souvenir de toutes ces fusées, il faudrait un volume pour les réunir.

Berlioz en a raconté quelques unes,—et je les lui emprunte sans hésiter:

Une fois,—c'était sous l'empire,—alors qu'il était question de supprimer le Conservatoire de musique.

On allait nommer une commission pour étudier cette importante question, et le ministre demandait au grand musicien de faire partie de la dite commission.

—Excellence, répondit le spirituel maestro (qui était alors directeur du Conservatoire), je vous remercie, je refuse.

—Pourquoi?

—Parce que je n'aurais que trois articles à proposer.

—Lesquels?

—Ils ne seraient pas admis.

—Qu'importe? dites.

—Volontiers.

Article premier.—Le Conservatoire de musique, de danse et de déclamation est supprimé.

Article deuxième.—Il ne pourra jamais être rétabli.

Article troisième.—M. Auber est maintenu dans ses fonctions.

—Pas mal! répondit en riant le ministre; mais c'est un peu long.

L'affaire en resta là, et le Conservatoire existe encore.

\*\*\*

On discutait un jour devant le vieux maître la valeur du *Tannhäuser*, les uns louant sans discrétion, les autres critiquant sans mesure. M. Auber, qui avait écouté avec un très grand sérieux, se prononça ainsi entre les flatteurs et les contempleurs.

«—M. Wagner est un musicien de talent, et sa partition ferme de belles pages; mais elle ressemble à un livre qui serait écrit sans points ni virgules, de la préface à la conclusion; on ne sait à quel endroit respirer; même lorsqu'il admire, l'auditeur étouffe.»

\*\*\*

Quelqu'un demandait un jour, devant lui, à Alfred de Musset, qui ne se mettait pas, on le sait, volontiers au travail:

—El bien! où en êtes-vous de votre nouvelle pièce?

—Elle avance, répondit l'auteur de *Rolla*.

—Oui, il a déjà fait les entreactes, ajouta Auber en souriant.

\*\*\*

Dans *Causeries du Lundi*, M. Sainte Beuve cite le trait suivant, qui n'a l'air de rien et qui a sa philosophie.

On parlait devant l'aimable compositeur de l'ennui de vieillir:

—Oui, dit-il, c'est ennuyeux, et pourtant c'est encore le seul moyen qu'on ait trouvé jusqu'ici de vivre longtemps.

## CORRESPONDENCIA NACIONAL

Alicante 11 de Febrero de 1882.

Señor Director de la CORRESPONDENCIA MUSICAL.

Muy señor mío: La compañía lírico-dramática que actuaba en nuestro elegante teatro Principal desde principio de temporada, y a cuyo frente se encuentra el aventajado artista D. Víctor Loitia, terminó su compromiso en el pasado mes de Enero, habiendo salido para Sevilla, donde en la actualidad se halla funcionando en el aristocrático coliseo de San Fernando.

Sesenta representaciones de zarzuela para un público eminentemente aficionado a la música, no han saciado por completo su sed musical. Tanto es así, que hoy, alvoro por rumor, de que vendrá ópera italiana para la próxima Cuaresma, los *diletanti* y la *high-life* alicantina, esperan con impaciencia vehemente, que abra sus puertas de nuevo el decano de nuestros teatros; los primeros para saborear con deleite las bellísimas concepciones de las *particiones* que se pongan en escena, y la segunda para embellecer y hermostear el templo del arte.

Efectivamente, viene la ópera, y para la inmediata Cuaresma.



El reputado primer actor dramático D. Miguel Cepillo, ha tomado en arriendo el teatro que nos ocupa, por tres meses, Febrero, Marzo y Abril. El nuevo empresario se propone presentar varios espectáculos dignos de este entendido público, empezando por la ópera italiana.

La compañía la compone el escelente cuadro de artistas que hoy se hallan en el principal de Valencia, y en la que figuran cantantes de justo mérito, como la señora Remondini y los Sres. Ferrari, Fenaroli, Laban y Villani. El abono será de veinte representaciones, dando comienzo el 23 del presente mes, y las obras líricas que se pondrán en escena, serán escogidas de entre las mejores del repertorio, dando á conocer dentro del abono las nuevas en esta capital, *Aida* y *Hugonotes*. Estamos de enhorabuena, y la empresa también, como cumpla lo ofrecido.

\* \*

En el teatro Español han empezado hoy sus artísticas tareas, la compañía dramática que dirige el Sr. Mela, y el cuadro valenciano del Sr. Llorens.

Las malas condiciones de este bonito coliseo, tienen muy retraído al público, por lo que sospecho, no puedan continuar sus trabajos ambos cuadros artísticos.

\* \*

Los bailes públicos que se celebran en el espacioso salon del teatro Principal las noches de los jueves y domingos durante el presente Carnaval, se hallan en extremo concurridos, como igualmente los infantiles, que la empresa ha dispuesto para las tardes de los días festivos.

Se despide de Vd. hasta la próxima semana.

P. F. J.

## NOTICIAS

### MADRID

Está contra'ada para trabajar en el teatro del Circo de Cartagena, en el mes de Junio próximo, la compañía que actúa en el Español bajo la dirección del distinguido primer actor D. Rafael Calvo.

Ha salido para Cádiz, su país natal, el distinguido poeta y autor dramático, señor Jackson Veyan, que acaba de ser honrado con el nombramiento de socio honorario de la de Escritores y Artistas de aquella ciudad.

Por cartas y periódicos que hemos recibido de Valladolid, sabemos que la distinguida tiple de zarzuela doña Eutalia Gonzalez alcanza muchos y merecidos aplausos en el teatro de Calderon de la Barca de aquella ciudad.

Y apropósito de dicha artista: Como no nos duelen prendas, no tenemos inconveniente alguno en hacer una rectificación importante, en aras de la verdad.

En uno de nuestros números anteriores, al dar cuenta de la representación de *El sargento Federico* en el teatro de la Zarzuela, dejamos de consignar involuntariamente que el año anterior había alcanzado en el de Apolo un señalado triunfo en la misma obra, la distinguida tiple doña Eutalia Gonzalez, quién desempeñó con singular acierto la parte de protagonista, obteniendo en esta una ovación tan calurosa como espontánea.

Anteanoche se puso en escena en el teatro Real la ópera *Roberto il Diavolo* en cuya interpretación se distinguieron como siempre la señorita De Reszke y el señor Uetam.

Pero la representación ofreció una verdadera novedad. Tal fué la aparición de la señorita Rodriguez en papel de Isabella.

Pocas veces habíamos oído tan bien ejecutada dicha parte.

La señorita Rodriguez cantó con verdadera maestría, dijo sus frases con sentido acento dramático y accionó como buena actriz, obteniendo grandes y merecidos aplausos al terminar su aria del cuarto acto.

¡Bien por la señorita Rodriguez!

En el segundo baile de Palacio, la orquesta bajo la experta dirección del distinguido profesor D. Eusebio Gonzalez, ejecutó con su acostumbrada brillantez las obras siguientes:

Wals, *Les bombons de Vienne*; Rigodon, *La Fille du tambour Mayor*;

Polka, *Pizzicato*; Rigodon, *Les Cloches de Corneville*; Wals, *Viener Blut*; Rigodon, *Les Francs Tireurs*; Polka-Mazurca, *Hamlet*; Rigodon, *Le Singe Vert*; Wals, *Cagliostro*; Rigodon, *Barberousse*; Polka, *Toujour Galant*; Rigodon, *Alice de Nevers*; Wals, *Les Facuilles du Matin*; Rigodon, *La Femme á Papa*; Polka, *Estefanie*; Wals, *Aus den Rechtstleben*.

El *Pasa-calle estudiantil*, que hoy ofrecemos á nuestros lectores ha sido acogido con entusiasmo por casi todas las estudiantinas que este Carnaval recorrerán las calles de Madrid y es casi seguro que dicha obra será en breve de las más populares en su genero.

La lindísima habanera *Los Fantoques*, del aplaudido maestro Arche, será puesta á la venta la presente semana en nuestra casa editorial.

A dicha obra acompaña una graciosa y característica portada debida al distinguido artista señor Taberner.

El beneficio del artista D. Francisco Bueno que se efectuará mañana en el teatro de la Zarzuela promete estar muy concurrido á juzgar por lo atractivo del programa anunciado, que se compone de las obras siguientes:

Acto tercero de *Campanone*, primer cuadro del acto segundo de *La Vuelta al Mundo*.

La zarzuela *Música clásica y Pobre porfiado*.

En estas obras toman parte los artistas, señoras Cortés, Pocoví, señorita Echevarría, señores Rossell, Ruiz, Manini, Orejon, Mario, Bérge, Lacarra, Guerra, Subirá y Martínez.

En el Teatro de la Comedia han dado principio los ensayos de una en tres actos, titulada *La elocuencia del silencio* original del Sr. Echegaray (D. Miguel).

Segun habrán vistos nuestros lectores, en el número anterior hemos suprimido el anuncio de nuestra casa editorial con el exclusivo objeto de no dejar de transcribir los artículos y noticias de actualidad, que teníamos preparados y cuya inserción no podía aplazarse en modo alguno.

No es esta la primera vez que hemos recurrido á este expediente, sin tener en cuenta los perjuicios materiales que semejante medida nos irroga y animados tan solo del noble deseo de agradar á nuestros constantes y decididos favorecedores, quienes nos agradecerán el celo y asiduidad con que procuramos complacerles en todas ocasiones.

El Teatro de Apolo abrirá de nuevo sus puertas. El distinguido actor y activo empresario Sr. Morales, se propone dar en él un buen número de representaciones dramáticas, á cuyo efecto está formando un cuadro completo de compañía: entre los artistas ya contratados figuran las Srtas. Abril y Casado, las Sras. Perlá y Pastor y los Sres. Carceller, Morales, Manini y García.

### PROVINCIAS

BARCELONA.—Para rectificar en parte un pequeño suelto que publicamos en nuestro número anterior, referente á la formación de una compañía de ópera para el teatro Principal de aquella ciudad, de cuya noticia se hizo eco la prensa de la misma; copiamos la siguiente noticia-aclaración de *El Mosquito*, que segun parece, está bien enterado:

«Hace ya bastante tiempo que algunos caballeros particulares andan ofreciendo ó proponiendo la cesión del tenor Masini, al que aseguran tener contratado.

»Completamente autorizados declaramos falso todo cuanto se ha dicho y se dice sobre contrata del eminente tenor. El señor Masini cantará esta cuaresma en Madrid, en la primavera en Sevilla, donde acabará su compromiso el 10 de Mayo y en el mismo mes hará su debut en Forlì, su ciudad natal.

»Es por lo tanto imposible que pueda dar un curso de representaciones en esta ciudad.»

\* \*

El sábado último se verificó en dicha ciudad, el beneficio del apreciable y distinguido actor D. Manuel Catalina en el teatro Principal. Obtuvo una verdadera ovación, y recibió versos, retratos, coronas y otros regalos más ó ménos valiosos.



CADIZ.—Los periódicos de esta ciudad dan como probable que la compañía que dirige el señor Tamberlick dará un corto número de funciones en la misma, á cuyo efecto se han hecho y se hacen las gestiones necesarias.

ZAMORA.—Escriben de dicha ciudad:

«La compañía de Zarzuela que ha de actuar en nuestro teatro Principal en la próxima feria de *Botijero*, se compone de los artistas siguientes:

Director, D. Máximo Fernandez; id. de orquesta; D. Luis Napoleon Mondris; primeras tiple, doña Eutalia Gonzalez y doña María Ordan; idem cómica, doña Antonia García; id. características, doña María Terrer y Emilia Lamañana; primeros tenores serios; D. Andrés Dalmau y D. Luis Lenis; primer barítono, D. Maximino Fernandez; primer bajo serio, D. Gabriel Riva; id. cómico, D. Salvador Videgain.»

TUY.—El día 6 del corriente falleció en esta ciudad el maestro de capilla de dicha catedral D. José María Alvarez.

Su nombre era conocido en muchos puntos de España por sus notables obras musicales. Entre ellas sobresale un *Parce mihi*, el cual bastaría para darle fama envidiable.

El Sr. Alvarez había recorrido las capitales principales de España y del extranjero, aprovechando las lecciones de los grandes maestros. En esas escuelas ha formado el gusto, puro y correcto que tanto le distinguía. Las cualidades predominantes en sus composiciones son, el sentimiento y la delicadeza, que descuellan aun en sus composiciones más ligeras.

BILBAO.—Segun afirma *El Porvenir Vascongado*, de dicho punto, el eminente tenor español Sr. Gayarre ha decidido actuar en la temporada próxima en aquella villa.

El Sr. Gayarre se ha ofrecido incondicionalmente, segun parece, á la empresa para que en la indicada época disponga de él como mejor le plazca.

ALICANTE.—El día 12 del actual se verificó en dicha ciudad el estreno del órgano histórico de la iglesia parroquial de Santa María, convenientemente restaurado por el Sr. Roger, acreditado organero de Orihuela.

El instrumento histórico á que nos referimos se construyó por P. Borrás en el siglo XVII y en él no se hizo composicion alguna hasta el siglo XVIII en que fué restaurado, aumentándose hasta cincuenta sus registros y exornando la caja con las obras de arte que ostenta. Desde la indicada época no se le había hecho ninguna composicion, por lo que llegó á estar casi inservible; pues el teclado, los registros, la trompería y los fuelles estaban deteriorados y en el mayor abandono.

SAN SEBASTIAN.—Ayer debió celebrarse en dicho punto una funcion dedicada á honrar la memoria del inmortal actor Julian Romea, por la compañía dramática que actúa en el Teatro Principal.

PALMA DE MALLORCA.—La compañía infantil de opereta cómica bailable que dirige el Sr. Prieto Cechini, ha sido contratada para dar 20 funciones durante la Cuaresma en el teatro Principal de aquella ciudad.

VALENCIA.—Próxima ya la temporada de cuaresma, háblase de la celebracion de algunos conciertos por la sociedad de dicho punto, en la calle del Rey D. Jaime. Con tal motivo se publicará en breve, el programa de las nuevas obras que ha de estrenar la Sociedad de Conciertos que dirige el maestro Valls.

CARTAGENA.—Terminada la funcion que á beneficio del eminente tenor Sr. Tamberlik tuvo lugar el sábado 11 en el teatro Principal de aquella ciudad, el decano de los tenores fué obsequiado con una brillante serenata por la orquesta del indicado coliseo bajo la direccion del Sr. Manzano.

LUGO.—La compañía de ópera italiana que ha trabajado durante esta temporada con gran aplauso en los teatros de la Coruña y Ferrol, dió principio á sus tareas el día 13 del actual en el coliseo de Lugo, para pasar inmediatamente al de Santiago, cuyo abono está ya totalmente cubierto.

#### EXTRANJERO

El total de las suscripciones y fiestas artísticas, organizadas en favor de las familias de las víctimas del Ring-Theater de Viena, se eleva á la suma de tres millones quinientos mil francos, lo cual da por resultado, que cada familia pueda recibir diez mil francos, al ménos.

Dice *Il Trovatore*, que en el palacio Malvezzi-Medici de Bolonia, se ha dado un concierto á beneficio de la escuela de ciegos, en el que se ha ejecutado un vals titulado *Perfumes de Oriente*, interpretado por seis guitarras y catorce mandolinas. Todas las ejecutantes eran condesas y marquesas.

¡Qué orquesta!

Fabio Campana, el célebre y distinguido compositor, cuyas melodías son bien conocidas en el mundo musical, ha fallecido repentinamente en Londres el día 2 del corriente, á la edad de 62 años.

Fabio Campana nació en Liorna en 1849.

Strauss acaba de alcanzar un nuevo triunfo en el teatro Federico Guillermo de Berlin, con la representacion de la obra *La Guerra alegre*. El autor dirigió la orquesta y obtuvo grandes ovaciones en la noche del estreno.

En el teatro de Apolo de Roma, siguen en gran actividad los ensayos del *Duca d'Alba*. La ópera de Donizetti será ejecutada probablemente durante los días del próximo Carnaval.

Se ha cantado con buen éxito en el teatro Comunal da Plasencia (Italia), la nueva ópera del maestro Auteri Manzocchi, *Il negriero*.

En el teatro de Magdeburgo se representó el 12 de Enero próximo pasado la ópera del compositor Freudenberg, titulada *Cleopatra*.

El próximo mes de Abril se solemnizará en Roma el centenario de Metastasio, á cuyo fin, se ha constituido un comité, del que forman parte el conde Mamiani, el príncipe de Teano, los maestros Marchetti y Targeani y el profesor Tommasini.

En un concurrido teatro de París se anuncia el estreno de una comedia escrita en francés, original de nuestro compatriota D. Eusebio Blasco quien segun parece ha fijado su residencia en la capital de la vecina república.

Nuestro respetable amigo el editor de música Mr. L. Brandus, ha tenido la desgracia de ser derribado por un carruaje, sufriendo una leve contusion en la espalda, que por fortuna no inspira ningun cuidado, Deseamos el pronto restablecimiento de nuestro amigo.

Dícese que en breve volverá á dedicarse á la escena la eminente artista lírica, madame Heilbron, vizcondesa de la Panonse, á quien tuvimos el gusto de oír años atrás en el teatro del Príncipe Alfonso.

Esta determinacion ha sido tomada á consecuencia de graves pérdidas sufridas en la Bolsa de París.

La *Ebrea* de Halévy ha obtenido gran éxito en el teatro de Apolo de Roma.

El famoso baile *Excelsior* ha tenido en Nápoles el mismo éxito favorable que tuvo en Milan.

Los Sres. Alfonso Duvernoy, Boll y la Srta. Augusta Holmes han sido nombrados miembros del jurado para el concurso musical de París.

En Roma se ha fundado una Sociedad de Socorros mútuos de artistas y gente de teatro.

En Montone (Italia) se prepara un gran concurso internacional de música, armonía y banda.

En el Teatro Real de Malta se ha probado con buen éxito el alumbrado eléctrico.

#### ÚLTIMA HORA.

##### TEATRO REAL

A la hora que terminó anoche la representacion de *Mignon*, estaba casi concluido el ajuste de LA CORRESPONDENCIA MUSICAL, por lo que con gran pesar nuestro no pudieron tener cabida nuestras impresiones respecto á la primera aparicion en nuestro régio coliseo, de la famosa artista señora Galli-Marie creadora de la protagonista de la bellísima partitura del maestro Thomas. En nuestro próximo número daremos cuenta detallada limitándonos por el momento á hacer constar cuán merecido y justificado es el renombre de tan distinguida y celebrada artista á quien felicitamos de corazón por su nuevo triunfo en el primer teatro de España.

Madrid: Imprenta de EL LIBERAL, á cargo de Lucas Polo, calle de la Almudena, núm. 2.



REDACCION Y ADMINISTRACION  
DE  
LA CORRESPONDENCIA MUSICAL

# ZOZAYA

EDITOR

ALMACEN DE MÚSICA  
Y  
PIANOS

PROVEEDOR DE LA REAL CASA Y DE LA ESCUELA NACIONAL DE MÚSICA

34, CARRERA DE SAN JERÓNIMO 34

## MADRID

Publicamos constantemente las novedades de los más reputados maestros españoles y extranjeros.  
Obras de texto en la Escuela Nacional de Música.  
Coleccion completa de toda clase de Métodos, estudios, vocalizaciones, etc., para los diferentes ramos de la enseñanza musical.  
Ediciones las más correctas y baratas.

## MORÉ Y GIL

Gran Método de Solfeo, con acompañamiento, adoptado como texto en la Escuela Nacional de Música (Conservatorio), y principales Liceos, Academias y Colegios. Obra premiada en la Exposicion de París de 1878. Dividido en diez entregas, á pesetas 2'50 una.—El método completo, pesetas 25.—El mismo método, modificado, edicion pequeña, pesetas 12'50.

NOTA. Habiendo adquirido la propiedad de esta importante obra, suplicamos á los señores profesores y almacenistas de Madrid y provincias, dirijan sus pedidos á nuestra casa editorial.

### OBRAS EN CURSO DE PUBLICACION

Zabalza....—*Mazurka*.  
Ocon.....—*Precioso bolero de salon*.  
G. Jimenez.—*Cavatina para violin ó violoncello con acompañamiento de piano*.  
Taboada....—*Trabajar con fruto*, zarzuela en un acto.  
J. Hurtado.—*O Salutaris*, para canto y órgano.

### ULTIMAS PUBLICACIONES

Sarasate.....—*Precioso Capricho vasco* para piano solo y canto y piano.  
Fahrbach.....—*El Despertador*.  
Zabalza.....—*Tres nocturnos* para piano.  
Desormes....—*Pst, Pst, Pst*, para id., orquesta y banda.  
Fahrbach.....—*Toujours Galant*.  
Breton.....—*A Lisboa*, gran galop de concierto.  
Valverde.....—*Seguidillas de la Bata* en la aplaudida obra *De Cádiz al Puerto*.  
Oscar de la Cinna.—*Album morisco* para piano.  
Idem.....—*Siete pensamientos poéticos* para id.  
Idem.....—*Dans les montagnes de l'Espagne*, seis composiciones de salon para piano.  
Fahrbach....—*Estefania*, para id. y orquesta.  
Trueba.....—*Mia madre*, melodía para canto y piano.  
Rebollar.....—*Las Golondrinas*, id. id.

### APLAUDIDAS ZARZUELAS DEL REPERTORIO MODERNO

Barbieri.....—*Los Chichones*, un acto.  
Breton.....—*El Campanero de Begoña*, tres actos.  
Chueca y Valverde.—*La Cancion de la Lola*, un acto.  
Idem.....—*Las Férias*, un acto.  
Rubio.....—*El Pañuelo de Yerbas*, dos actos.  
Idem.....—*Historias y Cuentos*, dos actos.  
Idem.....—*La Salsa de Aniceta*, un acto.  
Idem.....—*Periquito*, tres actos.  
Rubio y Espino....—*En la Calle de Toledo*, un acto.  
Mangiatalli.....—*Picio Adan y Compañía*, un acto.

### APLAUDIDAS COMPOSICIONES ARREGLADAS PARA BANDA MILITAR

Juarranz....—*Dos pasodobles* para banda militar y piano  
1.º *La torre del Oro*.—2.º *Sevilla*.  
Desormes....—*Pst, Pst, Pst*, polka para id., y orquesta.  
Kéler Béla.—*Retreta Austriaca*.  
Fliege.....—*Regente Gavota*.  
Rubio.....—*Periquito*, paso doble.  
Idem.....—*Pañuelo de Yerbas*, paso doble, N.º 1.  
Idem.....—*Idem* id. N.º 2.  
Satias.....—*Tiket*, polka.  
Romea.....—*Archiduquesa*, polka.  
Costa.....—*Cristina*, mazurka.

### OBRAS DE MODA

Célebres danzas húngaras. . . . .	Brahms.	Violeta-Strauss, walses. . . . .	Groger.	Lágrimas del Cielo, id. . . . .	Kaulich.
Pasa calle. . . . .	Breton.	Mirtos de Oro, walses. . . . .	Fahrbach.	Dia de moda, id. . . . .	Ametller.
Fantasia morisca. . . . .	Chapi.	Amour dei emmes id. . . . .	Idem.	Stamoul, id. . . . .	Quilez.
Marche d' une marionnette. . . . .	Gounod.	Esprit Viennois, walses. . . . .	Idem.	Adelaida, id. . . . .	Idem.
Célebre minueto. . . . .	Boccherini.	Ebrio de amor, polka. . . . .	Idem.	Tiket, polka. . . . .	Satias.
Danse Macabre. . . . .	Saint-Saens.	El despertador id. . . . .	Idem.	Diana, id. . . . .	Aniebas.
L' Ingénue, gavotte. . . . .	Arditi.	Tout á la joie, id. . . . .	Idem.	Las Amazonas, id. . . . .	Espino.
Elegía á Rossini. . . . .	Giner.	La dame de Cœur id. . . . .	Idem.	El Loro, id. . . . .	Rubio.
Minueto «Recuerdo de un sarao». . . . .	Idem.	Le Verre en main id. . . . .	Idem.	Plum Puding, id. . . . .	Romea.
Serenata Española. . . . .	Valle.	Souvenir, id. . . . .	Idem.	Archiduquesa, id. . . . .	Idem.
Rondo Característico. . . . .	Santamarina.	Tirollesa, mazurka. . . . .	Idem.	Salacia, mazurka. . . . .	Iglesias.
Polonesa de Concierto. . . . .	Jimenez.	La Cigüeña, galop. . . . .	Idem.	Cristina, id. . . . .	Costa y Nogueras
Regente, gavota. . . . .	Fliege.	Legende de la Foret, id. . . . .	Strauss.	¿Para mí? id. . . . .	Zabalza.
Pavana de Luis XIV. . . . .	Brisson.	Joli-Printemps, id. . . . .	Idem.	La Cariñosa, id. . . . .	Munoz y Lucena.
L' inmensité, walses. . . . .	Gregh.	Sueños de amor, id. . . . .	Kaulich.	Los Floretes, id. . . . .	Rubio.
Emperador, gavota. . . . .	Morley.	Horas felices, id. . . . .	Idem.	Los Mosqueteros, rigodones. . . . .	Hernandez.

Coleccion completa de las piezas de baile más escogidas de los célebres maestros Strauss, Kaulich y Fahrbach, y todo el repertorio de las obras que ejecutan las Sociedades de Conciertos.

## GRAN DEPOSITO DE PIANOS

de la celebrada casa de Erard y de las acreditadas de Pleyel, Boisselot, de Marsella, y Bord.

### DOBLE GARANTIA

garantiza la legitimidad de la marca de los expresados fabricantes y todo defecto de construccion.

Se remiten á provincias toda clase de pedidos, encargándonos de su embalaje y transporte hasta el punto de consignacion.

atálogos y listas de precios corrientes.

Esta casa, que cuenta con numerosos é inteligentes corresponsales en España y en el extranjero, se encarga de toda clase de comisiones y negocios que se relacionen con el Arte Musical.